

Condizioni generali per pagamenti rateali con POWERPAY e disposizioni sulla protezione dei dati

1. Basi contrattuali

- a. Le presenti Condizioni generali (CG) regolano il rapporto contrattuale tra lei e la MF Group (Am Bohl 6, CH-9004 San Gallo, di seguito MF).
- b. Scegliendo di utilizzare il servizio di pagamento POWERPAY lei conferma di aver letto e compreso le presenti Condizioni generali di contratto e di accettarne i contenuti.
- c. POWERPAY è disponibile unicamente per persone fisiche aventi l'esercizio dei diritti civili che dispongano di un regolare reddito e siano domiciliate in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein.
- d. Il contratto relativo alla vendita della merce risp. alla prestazione del servizio (operazione di base) viene stipulato esclusivamente tra lei e il venditore risp. il fornitore della merce risp. del servizio (in loco o negozio online, di seguito: rivenditore). Per la presente operazione di base si applicano le condizioni contrattuali del rivenditore; pertanto solamente quest'ultimo è responsabile della sua esecuzione, in particolare di richieste di natura generale da parte dei clienti (p.es. in merito a merce, tempi di consegna, spedizione), restituzioni, reclami, revoche e obiezioni nonché accrediti. MF è responsabile unicamente per richieste relative al pagamento rateale.

2. Pagamento mediante la fattura POWERPAY

In collaborazione con il rispettivo rivenditore MF le offre, come fornitore esterno di servizi di pagamento, il servizio POWERPAY. Con la scelta del pagamento rateale, lei conclude il presente contratto con MF. Contemporaneamente il rivenditore cede il rispettivo credito a MF. Lei è obbligato di pagare il suo acquisto, le spese ed eventualmente l'interesse secondo la tabella delle spese.

3. Obbligo di pagamento, modalità di conteggio e condizioni di pagamento

Lei si impegna al pagamento di tutte le rate POWERPAY derivanti dagli acquisti presso i rivenditori affiliati, oltre a eventuali interessi e spese, secondo una la seguente modalità di conteggio. MF decide discrezionalmente o in accordo con il rispettivo rivenditore, se la fattura per le rate (di seguito: rate) verrà incluso alla spedizione della merce o se, in base alle informazioni fornite durante le procedure d'acquisto, la fattura le verrà inviata fisicamente al suo indirizzo postale o con posta elettronica alla sua e-mail. La rispettiva rata POWERPAY non ha effetto novativo.

Dovrà pagare la rispettiva rata, di regola alla ricezione di essa, al più tardi entro il termine di pagamento indicato. Per ogni rata possono essere addebitate dei costi aggiuntivi riportati nella tabella spese.

Nel caso di versamenti allo sportello postale, le tariffe postali a carico del destinatario potranno essere addebitate nella rata successiva. I versamenti effettuati tramite conto bancario o postale non comportano costi supplementari. Se la rispettiva rata (spese incluse) non viene pienamente corrisposto nei tempi previsti, lei si troverà in mora. In tal caso le verranno addebitati le tasse/costi dei singoli solleciti, secondo la tabella spese. In caso di ritardi nei pagamenti, MF può inoltre esigere in qualsiasi momento il pagamento immediato dell'intero importo dovuto e respingere ulteriori pagamenti con POWERPAY.

I pagamenti rateali saranno presi in considerazione a partire dalla loro contabilizzazione e detratti per prima da tasse/costi ancora pendenti.

Per la stampa di una copia della fattura le verrà addebitata per ogni singola fattura una spesa secondo la tabella spesa.

La fattura è considerata accettata se entro 10 giorni non sarà giunto un reclamo in forma scritta. MF potrà in ogni momento adeguare le condizioni di pagamento per il futuro tramite comunicazione scritta (ad es. con l'invio di una fattura).

4. Durata del contratto e termine

Il presente contratto viene stipulato per una durata indeterminata e termina automaticamente con il pagamento dell'intero importo dovuto entro il termine di pagamento indicato sulla fattura.

MF ha la facoltà di rescindere, mediante comunicazione scritta, il rapporto contrattuale in qualsiasi momento e senza bisogno di addurre motivazioni. In tal caso, l'intero importo dovuto dovrà essere corrisposto entro il termine di pagamento indicato.

5. Divieto di compensazione

Lei non è autorizzato a compensare eventuali crediti in contropartita con crediti di MF.
nei suoi confronti.

6. Ricorso a terzi e diritto di cessione

MF ha la facoltà di ricorrere a terzi per l'esecuzione del presente contratto. MF ha inoltre la facoltà di trasferire a terzi risp. di cedere a terzi, in tutto o in parte, il presente rapporto contrattuale o i suoi crediti derivanti dal presente contratto. Nel caso in cui, a seguito di ritardi nei pagamenti, venga conferito a un terzo l'incarico di procedere all'incasso, possono determinarsi nuove tasse risp. costi secondo la tabella spese dell'Associazione degli Uffici Fiduciari d'Incasso Svizzeri.

7. Disposizioni in materia di protezione dei dati

a. Assenso all'utilizzo dei suoi dati

Il rilevamento, l'elaborazione e l'utilizzo di dati personali avvengono nell'ambito dei servizi POWERPAY proposti e sono necessari al fine di permetterle di effettuare pagamenti con il servizio di pagamento POWERPAY. Utilizzando il nostro servizio, lei acconsente al trattamento da parte di MF, prima e/o durante l'acquisto, dei suoi dati personali quali: nome e cognome; indirizzo; data di nascita; sesso; indirizzo e-mail; numero di telefono fisso e mobile nonché rispettive informazioni sul contratto di telefonia mobile; informazioni relative allo storico dei pagamenti e delle ordinazioni, come quantità di articoli, numero d'articolo, importo della fattura, tipo di spedizione, numero di spedizione e imposte espresse in percentuale. I dati personali verranno impiegati per la fornitura dei servizi richiesti, per la verifica di identità e solvibilità (ciò può comprendere anche la raccolta di valutazioni da terzi, quali p.es. agenzie di informazioni creditizie), per la gestione dei rischi (inclusa la prevenzione di frodi), per lo sviluppo di servizi POWERPAY, per la cura delle relazioni con i clienti, per il marketing e per statistiche interne nonché a scopo di analisi. Ai fini dell'identificazione risp. della prevenzione di frodi, MF potrà verificare la conformità dei suoi dati personali e dell'indirizzo tramite i relativi operatori di telefonia mobile. In caso di accessibilità potranno inoltre essere consultate le seguenti informazioni sul contratto di telefonia mobile: tipo di abbonamento, data di conclusione del contratto e situazione contrattuale, tipo di cliente (azienda o privato), modalità di spedizione della fattura e modello di telefono mobile utilizzato nonché il tipo di permesso di soggiorno, richiesti presso i relativi operatori di telefonia mobile. Ai fini dell'identificazione, MF ha altresì la facoltà di reperire informazioni pubblicamente accessibili da Internet (per esempio da social network) qualora si renda opportuno procedere a ulteriori ricerche per indagini relative a frodi e abusi di servizi. Per la valutazione del credito si potrà ricorrere, tra le altre cose, a dati relativi all'indirizzo. MF avrà la facoltà di inoltrare queste informazioni ad altre aziende partner, le quali a loro volta potranno utilizzarle per gli scopi succitati. Non saranno inoltrate le informazioni trasmesse dagli operatori di telefonia mobile. MF ha infine la facoltà di rendere noti i suoi dati in caso di obbligo di legge o nei confronti delle autorità nonché per far valere i propri diritti e tutelare altri clienti POWERPAY.

Infine, lei dichiara il suo assenso all'utilizzo a scopo di marketing dei suoi dati, ad eccezione delle suddette informazioni sul contratto di telefonia mobile, da parte di MF. Tutti i partner contrattuali incaricati sono elencati di seguito:

- CRIF AG, Hagenholzstrasse 81, CH-8008 Zürich, Tel.: +41 44 913 50 58
- infoscure Inkasso AG, Ifangstrasse 8, CH-8952 Schlieren, Tel.: +41 44 738 68 88
- MF Group AG, Am Bohl 6, 9004 St. Gallen, Tel.: +41 58 806 06 06
- Post CH AG, Wankdorfallee 4, CH-3030 Bern
- Sunrise Communication AG, Binzmühlestrasse 130, CH-8050 Zürich
- Swisscom AG, Alte Tiefenaustrasse 6, CH-3050 Bern

b. Assenso alla verifica della solvibilità

MF esamina, tenuto conto di possibili rischi di insolvenza, se sia possibile soddisfare la sua richiesta di un pagamento rateale oppure offrirle, di comune accordo con il rivenditore, un altro metodo di pagamento. A tal fine, MF procede a una propria verifica dell'identità e della solvibilità. Per la concessione del pagamento rateale sono determinanti la solvibilità generale e il rispetto delle condizioni di pagamento. Lei conferisce a MF risp. al partner contrattuale incaricato la facoltà di fornire risp. richiedere tutte le informazioni necessarie alla verifica della solvibilità nonché all'attuazione del pagamento parziale, in particolare presso le autorità, presso agenzie di informazioni creditizie, presso intermediari del credito, presso datori di lavoro o altri centri e uffici d'informazione idonei e, in presenza di obblighi di legge, di riferire anche ad altri uffici. Vengono notificati nella fattispecie il tipo, l'ammontare e le modalità del credito nonché le generalità del richiedente (cognome, nome, indirizzo, data di nascita, nazionalità). Inoltre, lei si dichiara d'accordo affinché i suoi dati vengano salvati agli scopi succitati.

c. Revoca dell'assenso

Lei ha la facoltà di revocare il suo assenso gratuitamente e in qualsiasi momento. Anche in caso di revoca, MF continua ad avere la facoltà di elaborare, utilizzare a trasmettere i suoi dati personali, nella misura in cui ciò sia necessario per l'esecuzione concordata del servizio di pagamento oppure sia prescritto dalla legge o richiesto da un tribunale o da un'autorità.

d. Richiesta d'informazione e domanda di cancellazione

Lei ha la facoltà di ottenere gratuitamente informazioni relative ai dati salvati presso MF e di richiedere eventualmente la rettifica, il blocco o la cancellazione di tali dati. A tal fine può rivolgersi in forma scritta a: MF Group / Incaricato della protezione dei dati / Casella postale 336 / CH-9004 San Gallo

8. Spese in caso di recesso dal contratto di acquisto dopo i 30 giorni

In caso di un recesso dal contratto di acquisto confermato per iscritto da parte del rivenditore, per esempio a causa di un difetto della merce o impossibilità di usufruire il servizio acquistato, non le verrà fatturato alcun costo se MF verrà informata immediatamente, al massimo entro 60 giorni dalla contabilizzazione. Oltre questo termine MF si riserva il diritto di addebitare eventuali costi sostenuti.

9. Comunicazioni, modalità di contatto e obbligo di notifica per cambiamenti dei dati di contatto

Le comunicazioni da parte di MF sono ritenute regolarmente recapitate se sono state inviate all'ultimo (i) indirizzo da lei comunicato o alternativamente all'ultimo indirizzo (ii) E-mail da lei comunicato, tramite (iii) SMS al numero di telefono mobile, per messaggio (iv) WhatsApp o applicazioni "social-media" simili. Lei dichiara il suo assenso in riguardo alle modalità di contatto sopracitate. Inoltre, lei si impegna a comunicare a MF immediatamente e in forma scritta eventuali cambiamenti dei dati di contatto. In caso contrario, le verranno addebitati i relativi costi secondo la tabella spese.

10. Modifiche alle CGC

Riceverà informazioni su eventuali modifiche alle CGC tramite comunicazione (e-mail, allegato alla fattura ecc.) e/o in altro modo idoneo. Tali modifiche sono ritenute da lei accettate a meno che non presenti un'obiezione scritta entro 10 giorni dalla data della comunicazione.

11. Esclusione di responsabilità

MF non è responsabile di eventuali danni qualora un rivenditore, per qualsiasi motivo, rifiuti di accettare un pagamento con POWERPAY, oppure non sia possibile effettuare un acquisto con POWERPAY per motivi tecnici o di altra natura. MF declina inoltre ogni responsabilità qualora sul dispositivo (con connettività Internet) utilizzato per l'operazione di base e per la procedura di pagamento siano stati installati software dannosi o simili, oppure l'esecuzione elettronica del pagamento abbia causato danni di altro genere. Infine, MF declina ogni responsabilità per danni che potrebbero derivare da abusi di dati, disguidi tecnici o utilizzo della connessione Internet.

12. Clausola salvatoria

Qualora una o più condizioni delle presenti CGC fossero o diventassero in tutto o in parte inefficaci o inattuabili, restano impregiudicate l'efficacia o l'attuabilità delle restanti condizioni delle presenti CGC. In tal caso, le parti sostituiranno la condizione inefficace o inattuabile con una efficace e attuabile che si avvicini il più possibile allo scopo commerciale della condizione da sostituire. Lo stesso vale per analogia nel caso in cui le presenti CGC contengano una lacuna.

13. Diritto applicabile, foro competente

Il presente rapporto giuridico è soggetto esclusivamente al diritto svizzero. Il foro competente è quello di San Gallo, nella misura in cui nessun altro foro sia obbligatoriamente prescritto per legge. MF ha la facoltà di citarla in giudizio presso qualsiasi altro foro competente.

14. Tabella spese

Specifiche	Tasse / Costi *	Specifiche	Tasse / Costi *
Commissioni amministrative per singola rata (invio E-mail)	gratis	1. Sollecito	CHF 15.-
Commissioni amministrative per singola rata (invio postale)	CHF 2.90	2. Sollecito	CHF 25.-
Commissione per versamenti PostFinance (commissione della posta per trasferimenti di denaro in contanti presso lo sportello postale)	In base alle tariffe postali vigenti**	3. Sollecito	CHF 35.-
Copia fattura	CHF 10. -	Ricerche sull'indirizzo e sui pagamenti	CHF 16.-

MF può modificare in qualsiasi momento le tasse e il tasso d'interesse annuo, in particolare in presenza di un cambiamento della struttura dei costi. Eventuali modifiche le verranno comunicate in forma adeguata (p.es. nella fattura di una rata).

L'offerta si rivolge esclusivamente a persone di età superiore ai 18 anni capaci di agire che percepiscono un reddito regolare.

* Le tasse e i costi nella tabella spese corrispondono ai livelli massimi. MF si riserva il diritto di differire da questi livelli massimi.

**I bollettini di versamento sono soggetti al listino prezzi in vigore (<https://www.postfinance.ch/it/priv/prod/pay/national/inpay/detail.html>).

MF Group Am Bohl 6, 9004 San Gallo, ottobre 2018